



POMPE IMMERGEE AUTOMATIQUE

FR Manuel d'instructions – Notice originale – Instructions d'origine

Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement et entièrement avant toute utilisation

AUTOMATIC SUBMERSIBLE PUMP

EN Translation of the original instructions

Please read this instruction manual carefully and completely before use

BOMBA SUMERGIBLE AUTOMÁTICA

ES Traducción de las instrucciones originales

Lea atenta y completamente este manual de instrucciones antes de utilizarlo

AVERTISSEMENT !

Lire attentivement les informations de ce manuel avant la mise en service de l'appareil. En cas de dommage résultant d'une mise en service incorrecte, la garantie de l'appareil est automatiquement annulée.

1. REGLES DE SECURITE**1.1 Règles générales de sécurité****1. Prendre connaissance de la notice**

Lire consciencieusement tout le manuel d'instructions et en respecter les consignes. Apprendre à se servir correctement de l'appareil à l'aide de ce mode d'emploi et se familiariser avec les consignes de sécurité. Conserver-le bien de façon à pouvoir disposer à tout moment de ces informations. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, leurs remettre aussi ce mode d'emploi.

2. Maintenir l'aire de travail propre.

Les zones encombrées entraînent des risques de blessures ou d'accidents.

3. Tenir compte du milieu de travail.

Bien éclairer la zone de travail. Ne pas utiliser les outils en présence de liquides ou de gaz inflammables..

4. Ne pas laisser les enfants s'approcher.

Ne pas permettre aux visiteurs de toucher l'outil ou le cordon de rallonge. Tous les visiteurs doivent être éloignés du secteur de travail, en particulier les enfants.

5. Ranger les outils non utilisés.

Les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec, fermé à clé, hors de portée des enfants. Ne pas laisser un outil rangé branché.

6. Ne pas forcer l'outil.

Un outil donne de meilleurs résultats et est plus sécuritaire s'il est utilisé à la puissance pour laquelle il a été conçu.

7. Utiliser l'outil approprié.

Ne pas forcer un petit outil à effectuer le travail d'un de plus grosse taille. Ne pas utiliser l'outil à une fin pour laquelle il n'est pas conçu.

8. Porter des vêtements adaptés.

Ne jamais porter des vêtements amples, ni des bijoux, car ils peuvent être happés par des pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants de protection et des chaussures antidérapantes lors du travail à l'extérieur. Porter un casque protecteur pour contenir les cheveux longs.

9. Porter des lunettes de sécurité et une protection auditive durant le travail, si le niveau de bruit dépasse 85 dB (A). Les niveaux de bruit peuvent dépasser les valeurs spécifiées en fonction du milieu de travail et du matériau travaillé.**10. Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation.**

Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil, ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon, ne pas le plier. Protéger le cordon de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants.

11. Ne pas trop se pencher.

Maintenir un bon appui et rester en équilibre en tout temps.

12. Traiter les outils avec soin.

Maintenir les outils aiguisés et propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant le graissage et le changement des accessoires. Examiner périodiquement l'état des cordons de l'outil et, au besoin, confier leur réparation à un service après-vente agréé. Examiner périodiquement l'état des cordons de rallonge et les remplacer au besoin.

13. Débrancher les outils quand ils ne sont pas utilisés, avant l'entretien, avant de changer les accessoires.**14. Éviter la mise en marche accidentelle.**

Ne pas transporter un outil branché avec le doigt appuyé sur l'interrupteur. S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil. Ne pas utiliser un outil dont l'interrupteur ne fonctionne pas correctement. Confier le remplacement de tout interrupteur défectueux à un centre de service autorisé.

15. Cordons de rallonge pour extérieur.

Quand l'outil est utilisé à l'extérieur, n'employer que des rallonges destinées à cet usage et portant les suffixes d'homologation.

16. Rester alerte.

Se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué.

17. Rechercher les pièces endommagées.

Avant d'utiliser l'outil, examiner soigneusement l'état des pièces (protecteur,...) pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Vérifier l'alignement et la liberté de fonctionnement des pièces mobiles, l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Il faut réparer la protection ou toute pièce dont l'état laisse à désirer ou le faire remplacer par un Service Après-Vente agréé.

18. Avertissement.

L'usage d'accessoires ou attachements autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures personnelles.

19. Confier la réparation de l'outil à un spécialiste.

Cet appareil électrique est conforme aux règles de sécurité prévues. La réparation des appareils électriques effectuée par des personnes non qualifiées présente des risques de blessures pour l'utilisateur.

ATTENTION !

1. L'utilisation d'appareils électriques en contact avec l'eau représente un danger pour la sécurité des personnes. Il est indispensable de se conformer scrupuleusement aux instructions suivantes. En cas de doute, contacter un électricien qualifié.
2. En cas d'utilisation de l'appareil dans une piscine ou bassin de jardin, respecter toutes les normes de sécurité et mises à jour en vigueur.
3. Ne pas toucher la fiche avec les mains humides
4. Toujours arrêter l'alimentation électrique de la pompe avant d'intervenir sur celle-ci.
5. L'installation d'alimentation doit être équipée d'un interrupteur différentiel d'une capacité maximale de 30 mA

1.2 Règles particulières de sécurité

1. Le câble de la pompe immergée doit être branché sur une prise se trouvant à 1,10 m du sol maximum. Veiller alors à brancher la fiche de manière à ce que le câble soit dirigé vers le bas.
2. Avant chaque mise en service, contrôler l'état de la pompe et particulièrement celui du câble d'alimentation et de la fiche. Ne pas utiliser une pompe endommagée. En cas d'usure ou d'endommagement, faire vérifier l'appareil par le service Après-Vente agréé.
3. S'assurer que les raccordements électriques soient à l'abri de toute humidité.
4. Maintenir la fiche et le câble d'alimentation à l'abri de la chaleur, des produits huileux et des angles vifs.
5. Vérifier la tension du réseau. Les caractéristiques techniques de la pompe indiquées sur l'appareil doivent correspondre aux caractéristiques du réseau.
6. Les enfants ou jeunes de moins de 16 ans, les personnes non formées à l'utilisation de cette pompe, ne doivent pas l'utiliser et doivent être tenus éloignés de celle-ci lorsqu'elle fonctionne.
7. Avant la mise en marche, veiller à ce que rien n'empêche le libre refoulement de l'eau (vérifier les accessoires).
8. Respecter la profondeur d'immersion minimum (voir point 2.3).
9. Respecter la hauteur de refoulement maximum (voir point 2.3).
10. Le fonctionnement à vide conduit à une usure rapide de l'appareil et doit être évité. La pompe doit donc être débranchée dès qu'il n'y a plus de liquide à refouler.
11. La pompe est équipée d'un disjoncteur thermique intégré au moteur qui arrête celle-ci en cas de surchauffe. La pompe se remet en marche automatiquement après refroidissement.
12. Ne pas retirer la fiche de la prise de courant en tirant sur le câble mais en tirant sur la fiche.

13. Ne pas transporter et suspendre la pompe par son câble d'alimentation. L'aspiration de sable ou d'autres matières abrasives provoque l'usure rapide et la baisse de performance de la pompe.
14. Ne pas laisser fonctionner la pompe plus de 10 minutes à refoulement fermé.

2. PRESENTATION

2.1 Principe

Ces pompes submersibles sont principalement prévues pour des pompages ou évacuations d'eau claire. Elles sont équipées d'un clapet anti-retour intégré pour éviter que le tuyau de refoulement ne se vide automatiquement après arrêt de la pompe. Elles ont été conçues pour l'usage privé autour de votre maison et jardin. Elles sont principalement employées pour le drainage, le transfert des liquides, la vidange des bateaux, sur une période limitée. Cette pompe est complètement submersible (joint étanche) et peut être submergée jusqu'à une profondeur de 5 m dans le liquide. Elle est conçue pour pomper des eaux claires ou légèrement contaminées (taille de particules max de 5mm) et des eaux savonneuses.

Pour véhiculer un liquide d'un endroit à un autre, la pompe doit fournir une certaine pression appelée hauteur manométrique totale, cela dépend des conditions d'aspiration et de refoulement. (différence de niveau entre le liquide pompé et la hauteur à laquelle ce liquide est déversé).

2.2. Conditions d'utilisation

Important : Ne doivent pas être aspirés : eau chargée, eau salée, produits corrosifs, matières facilement inflammables ou explosives (essence, pétrole, diluant, par exemple), matières grasses ou alimentaires.

La température de l'eau ne doit pas être supérieure à 35 °C.

La pompe ne doit pas fonctionner de manière permanente : la durée de vie de votre pompe en est considérablement réduite.

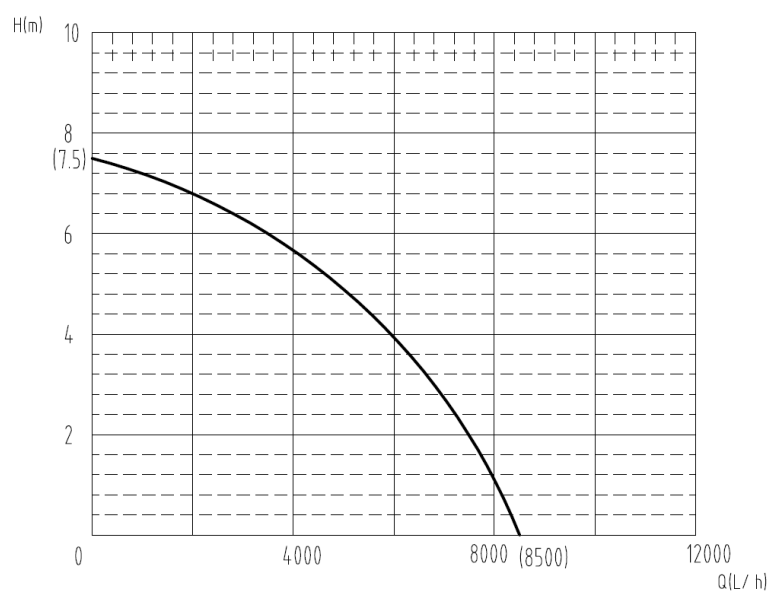
L'utilisation de l'appareil avec des liquides contenant du sable ou d'autres matières abrasives peut compromettre sensiblement sa durée moyenne de vie.

La garantie est annulée en cas de présence de sable à l'intérieur de la pompe.

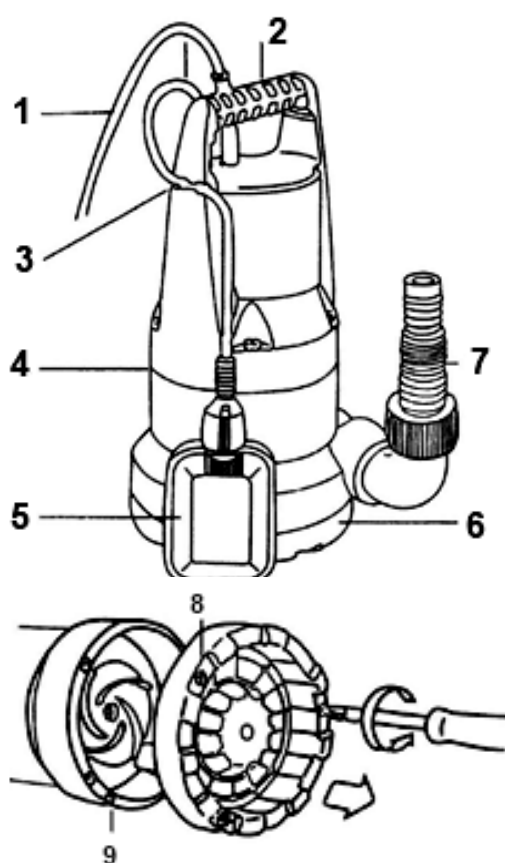
L'appareil ne doit jamais fonctionner à sec sous peine d'endommagement des composants d'étanchéité

2.3 Caractéristiques techniques

Modèle 08134			
Puissance	550 W	Corps de pompe	Inox
Débit max	8500 l/h	Alimentation	230 V / 50Hz
Pression Max.	0.75 bar	Niveau min. eau	7 cm
Hauteur manométrique	7.5 m	Poids	5.3 kg
Profondeur max.	7 m	T°max du milieu	35°C
Ø particules en suspension	5 mm	Raccord de refoulement	1"1/4G
Câble (longueur)	H05RN-F (10 m)	Ø du tuyau de sortie	25 ou 32 mm



2.4 Vue générale



- 1. Câble d'alimentation
- 2. Poignée de transport
- 3. Interrupteur de blocage de niveau
- 4. Orifice d'aération
- 5. Flotteur
- 6. Base d'aspiration
- 7. Raccord universel
- 8. Vis
- 9. Turbine

3. MISE EN SERVICE

3.1 Branchement du tuyau de refoulement

Visser les connections fournies à la pompe comme décrit en 2.4.

Le raccord universel (7) permet la connexion avec des tuyaux de 32 mm (5/4"), 25 mm (1"), 19mm (3/4") ainsi que 13mm (1/3") selon vos besoins.

Les tuyaux de 32 mm (5/4") sont connectés à la pompe à l'aide d'embouts universels. Les tuyaux de 19 mm (3/4") et de 13mm (1/2") sont connectés à l'aide de pièces de système de connexion.

Il est recommandé de fixer les tuyaux de 32mm (5/4") et de 25mm (1") avec un collier de serrage.

De meilleurs rendements sont obtenus en utilisant des tuyaux de 32mm (5/4").

Les composants du raccord universel non requis peuvent se retirés avec un couteau.

1. Ne pas mettre la pompe en service sans avoir d'abord vissé le raccord fourni et mis en place un minimum de 20 cm de tube d'évacuation, pour éviter tout contact accidentel avec la roue en mouvement !
2. Serrer le raccord fourni afin de fixer solidement ce dernier et orienter la sortie du raccord vers le haut.
3. Fixer un tube de la longueur désirée, au diamètre interne compatible avec le raccord de la pompe. Utiliser si nécessaire un collier pour garantir la tenue du tube.
4. Immerger avec précaution la pompe à l'endroit choisi.
5. La surface de support de la pompe doit être solide et plane. Ne pas immerger la pompe dans des terrains boueux ou irréguliers.
6. La pompe peut également fonctionner suspendue. Dans ce cas, accrocher la poignée de l'appareil au moyen d'un câble. - S'assurer que l'appareil ne peut tourner sur lui-même. Si la pompe est équipée d'un interrupteur à flotteur, s'assurer que ce dernier dispose d'un espace suffisant pour se mouvoir librement. Lorsque la pompe est immergée à plus de 5 m de profondeur, il est conseillé de lier le câble d'alimentation au câble d'accroche à l'aide d'attaches.

ATTENTION ! Ne pas immerger la pompe à une profondeur supérieure à celle indiquée sur la plaque des données.

La pompe est équipée d'un jet d'expulsion de l'air pour faciliter son amorçage. La sortie d'eau du jet ou du point d'accouplement entre la structure supérieure et inférieure de l'appareil est par conséquent normale.

3.2 Réglage du flotteur

Le flotteur déclenche automatiquement la mise on route de la pompe lorsque le niveau d'eau atteint environ 53 cm et l'arrête automatiquement lorsque le niveau d'eau redescend à environ 7 cm.

Vous pouvez à tout moment modifier le niveau de mise en marche/arrêt en fixant le câble du flotteur plus ou moins haut dans le bloque-câble.

ATTENTION ! La longueur du câble du flotteur est réglable. Il est par conséquent nécessaire d'éviter :

- tout allongement excessif du câble. Le flotteur doit se mouvoir librement dans tout son rayon d'action pour ne pas compromettre la mise en service et l'extinction de la pompe.
- un raccourcissement excessif du câble. Le flotteur doit être suffisamment flexible pour parcourir tout son rayon d'action.

4. UTILISATION

4.1 Contrôles avant utilisation

Pour des raisons de sécurité la pompe submersible doit toujours être activée par l'intermédiaire d'une commande de sécurité avec disjoncteur (FI), ($\leq 30\text{mA}$). Une utilisation en étangs et fontaines de jardin

est seulement permise si la pompe est actionnée par l'intermédiaire d'une commande de sécurité disjoncteur.

Toujours vérifier la pompe (câble électrique (H05RN-F ou H07RN-F) et fiche) avant chaque opération. Une pompe endommagée ne doit pas être utilisée.

Vérifiez tension secteur. Les données indiquées sur le type plat doivent correspondre aux données techniques de l'alimentation réseau.

Vérifier que le refoulement puisse se réaliser comme prévu (obstructions,...)

S'assurer avant tout que le rendement de l'appareil correspond à l'utilisation souhaitée.

4.2 En fonctionnement manuel

Pour mettre la pompe en route, la brancher sur le réseau électrique et soulever le flotteur. Pour arrêter la pompe, la débrancher du réseau électrique.

4.3 En fonctionnement automatique

Après avoir connecté l'alimentation, la pompe est prête pour la mise en service.

- Les appareils équipés d'un interrupteur à flotteur entrent en fonction automatiquement après montée du niveau du liquide et de l'interrupteur.
- L'appareil s'éteint une fois que l'évacuation est effectuée et que l'interrupteur à flotteur est revenu en position originale.

4.4 Emplacement et transport

S'assurer que la pompe est placée dans une position stable (particulièrement pour l'opération automatique).

En cas d'opération automatique, vérifier que le flotteur puisse se déplacer librement.

S'assurer que la pompe soit placée de manière à ce que les ouvertures d'admission à la base d'aspirations ne soient pas obstruées, même partiellement. Il est recommandé de placer la pompe par exemple sur une brique.

Ne pas utiliser le câble électrique ou le cordon du flotteur pour porter ou accrocher en hauteur la pompe. Utiliser une corde et attacher celle-ci à la poignée de transport de la pompe.

5. MAINTENANCE

Cet appareil n'exige généralement aucun entretien particulier. Toutefois, en fonction des conditions ambiantes (qualité du liquide, présence d'impuretés, etc.), il est conseillé d'effectuer des inspections périodiques pour contrôler la propreté de l'appareil.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

ATTENTION !

- Débrancher l'appareil avant toute opération d'entretien.
- Desserrer les quatre vis sous l'appareil.
- Retirer la base de l'appareil pour pouvoir accéder à la roue.
- Éliminer toute trace éventuelle d'impuretés ou de saleté.
- Remonter la base.
- Pour toute autre réparation, contacter un technicien qualifié.

Mise hors service et stockage

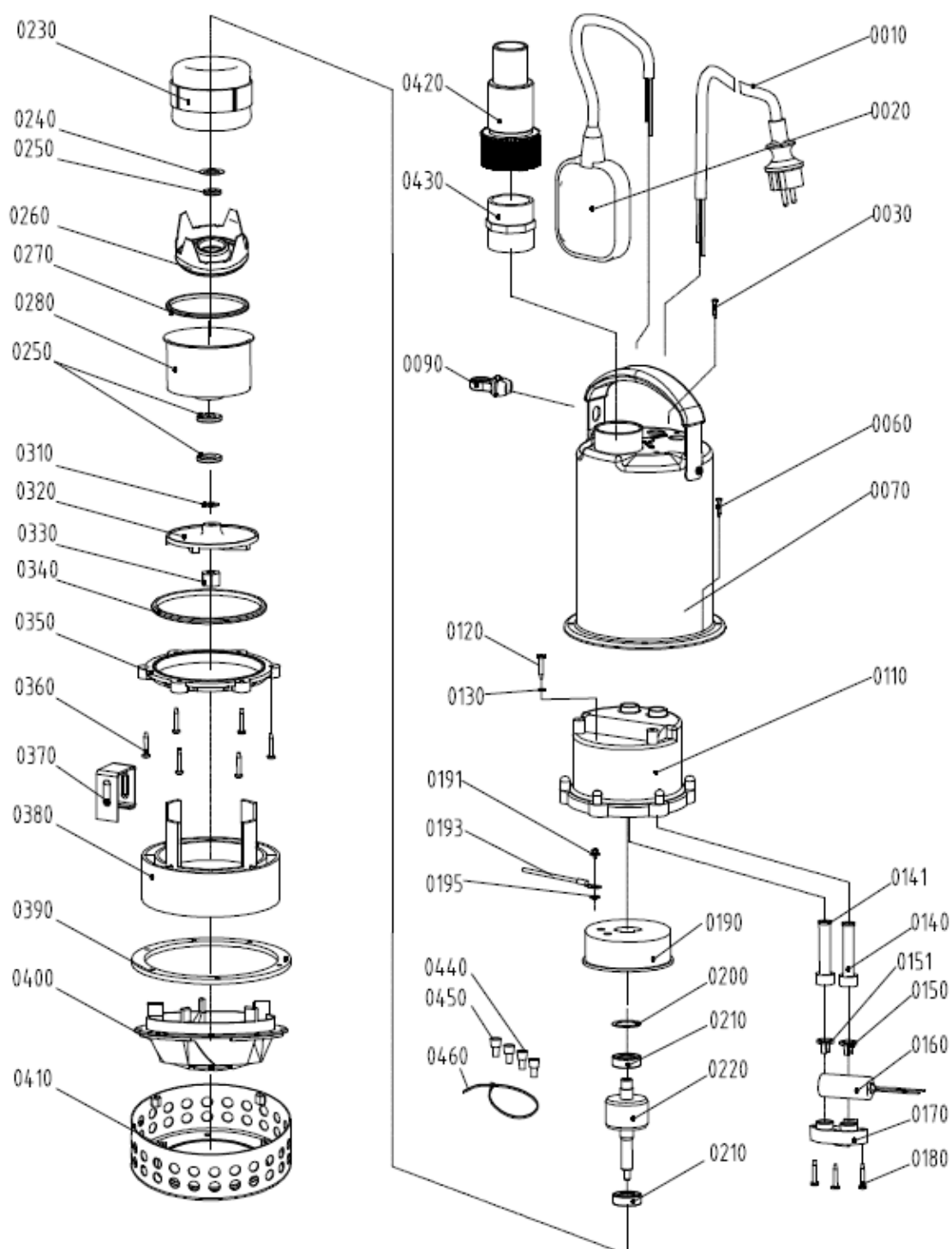
L'appareil doit absolument être mis hors service durant les périodes de gel.

Après avoir débranché du réseau d'alimentation, vider le liquide contenu dans la pompe et conserver la dans un endroit sec, à l'abri du gel.

6. PROBLEMES – SOLUTIONS

PROBLEMES	CAUSES PROBABLES	SOLUTIONS
La pompe fonctionne mais ne refoule pas	L'air ne peut s'échapper car la canalisation de refoulement est fermée, obstruée	Vérifier la canalisation de refoulement (tuyau noué).
	Sas à air dans la base d'aspiration.	Attendre 60secondes max. jusqu'à ce que la pompe chasse l'air automatiquement au-dessus du clapet de mise à l'air libre. S'il y a lieu, couper l'alimentation puis redémarrer.
	Turbine obstruée	Nettoyer la turbine
	En mettant en marche la pompe, le niveau de l'eau descend en dessous du minimum requis.	Mettre la pompe plus en profondeur (voir niveau minimum)
La pompe ne démarre pas ou s'arrête brusquement durant l'utilisation	La protection thermique a été activée du fait d'une surchauffe.	Débrancher et nettoyer la turbine). Vérifier la température du milieu (max 35°C)
	Pas de courant	Vérifier les fusibles et les connexions électriques
	Des particules de saleté (cailloux) sales, se sont introduites dans la base d'aspiration	Nettoyer la base d'aspiration.
La pompe ne démarre pas.	Manque de courant électrique	Contrôler le câble électrique, la connexion de la fiche et les fusibles du réseau d'alimentation.
	Moteur en mode protection du fait d'une surchauffe	Éliminer la cause de la surchauffe (liquide pompé trop chaud?, Roue bloquée par des corps étrangers solides ou autres?, Tension incorrecte?). Après son refroidissement, l'appareil redémarrera automatiquement.
L'interrupteur à flotteur n'actionne pas la pompe	Le niveau d'eau atteint ne suffit pas à actionner la pompe.	S'assurer que l'espace est suffisant pour permettre le mouvement de l'interrupteur à flotteur.
Ronflement du moteur mais sans démarrage de la pompe	Blocage de la roue par des corps étrangers	Retirer les objets bloquant la roue.

7. Vue Éclatée – Liste des pièces



N°	Description	N°	Description	N°	Description
0010	Câble d'alimentation	0180	Vis	0320	Turbine
0020	Flotteur	0190	Composant de couvercle arrière en tôle	0330	Écrou
0030	Vis	0191	Vis	0340	Joint torique
0060	Vis	0193	Fil de terre	0350	Bague de serrage
0070	Corps de pompe	0195	Rondelle	0360	Vis
0090	Clips de câble	0200	Joint ondulé	0370	Connecteur de câble
0110	Composant du carter arrière de la pompe	0210	Roulement	0380	Bague de centrage
0120	Vis	0220	Rotor	0390	Joint d'étanchéité
0130	Joint torique	0230	Stator	0400	Base interne de la pompe
0140	Gaine de câble	0240	Joint	0410	Base de la pompe
0141	Gaine de câble	0250	Bague d'étanchéité	0420	Connecteur de sortie
0150	Presse étoupe	0260	Rondelle	0430	Raccord de contraction
0151	Presse étoupe	0270	Joint torique	0440	Capuchon en nylon
0160	Condensateur	0280	Couvercle avant	0450	Capuchon en nylon
0170	Serrage de câble	0310	Joint de réglage	0460	Collier de serrage

8. Garantie et Conformité du produit

La garantie ne peut être accordée à la suite de :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :



Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

NOTE : Toutes les informations rapportées ci-dessous sont basées sur des données disponibles lors de l'impression. Le fabricant se réserve le droit de modifier ses propres produits à n'importe quel moment sans notification ou sans encourir de sanctions. Merci de vérifier avec le fabricant pour de possibles mises à jour.

WARNING !

Read the information in this manual carefully before using the device. In the event of damage resulting from incorrect use, the device warranty is automatically void.

1. SAFETY RULES**1.1 General safety rules**

1. **Read the instructions**
Read the entire instruction manual carefully and follow its instructions. Use this manual to learn how to use the device correctly and familiarize yourself with the safety instructions. Keep it in a safe place so that you have this information available at all times. If the device is to be passed on to other people, also pass on this manual.
2. **Keep the work area clean.**
Cluttered areas lead to risks of injury or accidents.
3. **Take into account the work environment.**
Keep the work area well lit. Do not use tools in the presence of flammable liquids or gases.
4. **Do not let children approach.**
Do not allow visitors to touch the tool or extension cord. All visitors should be kept away from the work area, especially children.
5. **Put away unused tools.**
Unused tools should be stored in a dry, locked place out of reach of children. Do not leave a stored tool plugged in.
6. **Do not force the tool.**
A tool performs better and is safer if used at the power for which it was designed.
7. **Use the appropriate tool.**
Do not force a small tool to do the work of a larger one. Do not use the tool for a purpose for which it was not designed.
8. **Wear suitable clothing.**
Never wear loose clothing or jewelry, as they can be caught in moving parts. It is recommended to wear protective gloves and non-slip shoes when working outdoors. Wear a hard hat to contain long hair.
9. **Wear safety glasses and** hearing protection while working if the noise level exceeds 85 dB (A). Noise levels may exceed the specified values depending on the work environment and the material being worked.
10. **Do not abuse the power cord.**
Never use the power cord to carry the tool, never unplug the tool by pulling on the cord, and do not bend it. Protect the cord from heat, oil, and sharp edges.
11. **Do not bend too far.**
Maintain good footing and balance at all times.
12. **Treat tools with care.**
Keep tools sharp and clean for optimal performance and safety. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Periodically inspect the condition of tool cords and, if necessary, have them repaired by an authorized service center. Periodically inspect extension cords and replace them if necessary.
13. **Unplug tools** when not in use, before servicing, and before changing accessories.
14. **Avoid accidental start-up.**
Do not carry a plugged-in tool with your finger on the switch. Ensure the switch is in the off position before plugging in the tool. Do not use a tool with a switch that is not working properly. Have any defective switch replaced by an authorized service center.
15. **Outdoor extension cords.**
When the tool is used outdoors, use only extension cords intended for this use and bearing the approval suffixes.
16. **Stay alert.**

Concentrate on the work. Exercise good judgment. Do not use the tool when tired.

17. Look for damaged parts.

Before using the tool, carefully examine the condition of the parts (guard, etc.) to ensure that they are functioning properly and performing their task. Check the alignment and freedom of operation of moving parts, the condition and assembly of parts and any other conditions that may adversely affect operation. The guard or any part whose condition leaves something to be desired must be repaired or replaced by an authorized After-Sales Service.

18. Warning.

The use of accessories or attachments other than those recommended in this instruction manual may result in personal injury.

19. Have the tool repaired by a specialist.

This electrical appliance complies with the prescribed safety regulations. Repairs to electrical appliances carried out by unqualified persons present risks of injury to the user.

ATTENTION !

1. Using electrical appliances in contact with water poses a safety hazard. It is essential to strictly follow the instructions below. If in doubt, contact a qualified electrician.
2. When using the device in a swimming pool or garden pond, comply with all applicable safety standards and updates.
3. Do not touch the plug with wet hands
4. Always turn off the power supply to the pump before working on it.
5. The power supply installation must be equipped with a differential switch with a maximum capacity of 30 mA

1.2 Special safety rules

1. The submersible pump cable must be plugged into a socket located no more than 1.10 m above the ground. Ensure that the plug is inserted so that the cable points downwards.
2. Before each use, check the condition of the pump, particularly the power cable and plug. Do not use a damaged pump. In the event of wear or damage, have the device checked by an authorized after-sales service.
3. Ensure that electrical connections are protected from any moisture.
4. Keep the plug and power cable away from heat, oily products and sharp edges.
5. Check the mains voltage. The technical characteristics of the pump indicated on the device must correspond to the characteristics of the mains.
6. Children or young people under 16 years of age, or people not trained in the use of this pump, should not use it and should be kept away from it when it is in operation.
7. Before starting, ensure that nothing prevents the free flow of water (check the accessories).
8. Respect the minimum immersion depth (see point 2.3).
9. Respect the maximum discharge height (see point 2.3).
10. Dry operation leads to rapid wear of the device and must be avoided. The pump must therefore be disconnected as soon as there is no more liquid to be pumped.
11. The pump is equipped with a thermal circuit breaker integrated into the motor that stops the pump in case of overheating. The pump restarts automatically after cooling.
12. Do not remove the plug from the socket by pulling on the cable but by pulling on the plug.
13. Do not carry or hang the pump by its power cord. Sucking sand or other abrasive materials will cause rapid wear and reduced pump performance.
14. Do not let the pump run for more than 10 minutes with the discharge closed.

2. PRESENTATION

2.1 Principle

These submersible pumps are mainly intended for pumping or removing clear water. They are equipped with an integrated non-return valve to prevent the discharge pipe from emptying automatically after the pump is stopped. They have been designed for private use around your home and garden. They are mainly used for drainage, liquid transfer, and boat draining, for a limited period. This pump is completely submersible (watertight seal) and can be submerged up to a depth of 5 m in liquid. It is designed to pump clear or slightly contaminated water (maximum particle size of 5 mm) and soapy water.

To transport a liquid from one place to another, the pump must provide a certain pressure called total head, this depends on the suction and discharge conditions (difference in level between the pumped liquid and the height at which this liquid is discharged).

2.2. Conditions of use

Important: Do not vacuum: dirty water, salt water, corrosive products, easily flammable or explosive materials (petrol, oil, thinner, for example), greasy or food materials.

The water temperature should not exceed 35°C.

The pump should not be operated continuously: this will significantly reduce the lifespan of your pump.

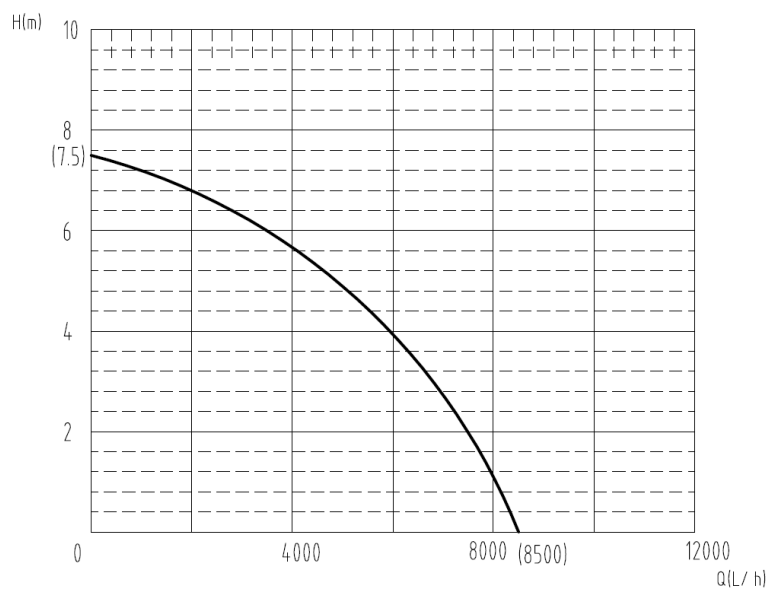
Using the device with liquids containing sand or other abrasive materials may significantly compromise its average lifespan.

The warranty is voided if sand is present inside the pump.

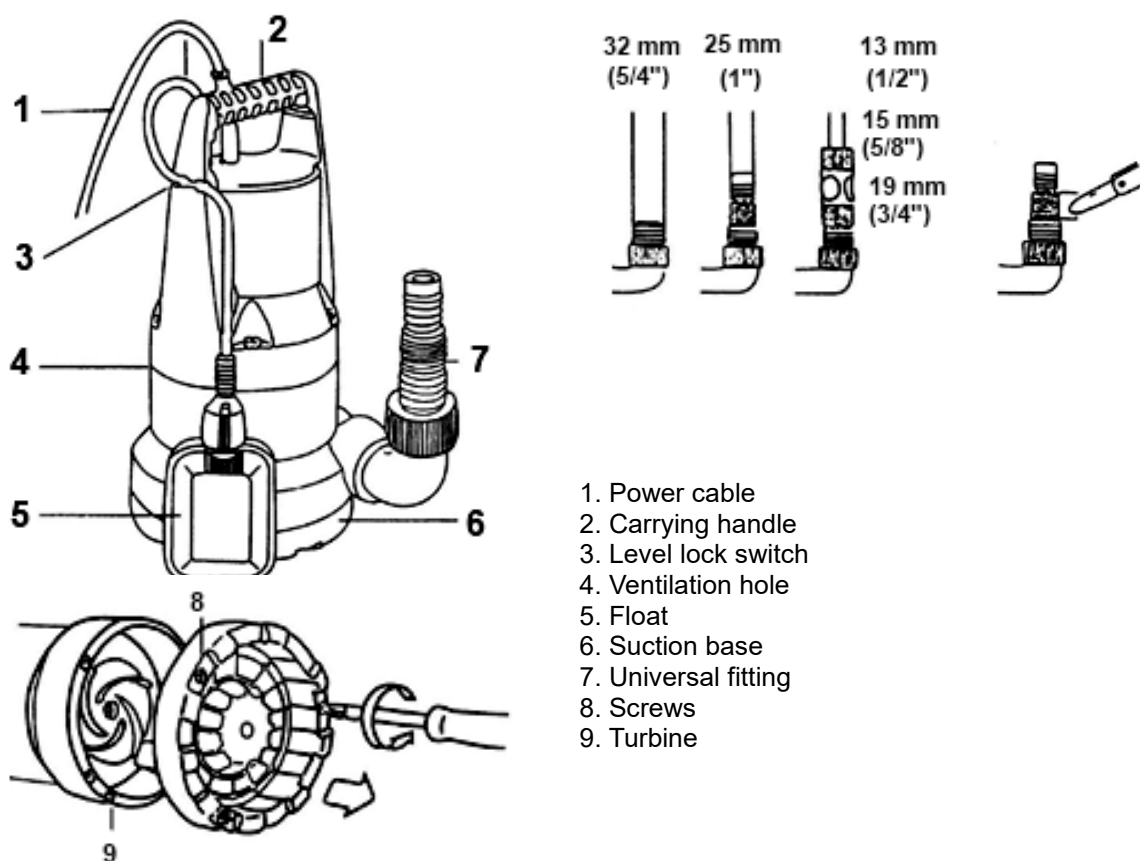
The device must never be operated dry, otherwise the sealing components may be damaged.

2.3 Technical characteristics

Model 08134			
Power	550 W	Pump body	Stainless steel
Maximum flow rate	8500 l/h	Food	230 V / 50Hz
Max. Pressure	0.75 bar	Minimum water level	7 cm
Manometric height	7.5 m	Weight	5.3 kg
Max depth.	7 m	Max temperature of the environment	35°C
Ø suspended particles	5 mm	Discharge connection	1"1/4G
Cable (length)	H05RN-F (10 m)	Ø of the outlet pipe	25 or 32 mm



2.4 General view



3. COMMISSIONING

3.1 Connecting the discharge pipe

Screw the supplied connections to the pump as described in 2.4.

The universal connector (7) allows connection with 32 mm (5/4"), 25 mm (1"), 19 mm (3/4") as well as 13 mm (1/3") pipes according to your needs.

The 32 mm (5/4") hoses are connected to the pump using universal fittings. The 19 mm (3/4") and 13 mm (1/2") hoses are connected using connection system parts.

It is recommended to secure 32mm (5/4") and 25mm (1") pipes with a hose clamp.

Better yields are achieved using 32mm (5/4") pipe.

Unnecessary universal fitting components can be removed with a knife.

1. Do not put the pump into operation without first screwing on the supplied fitting and installing a minimum of 20 cm of discharge tube, to avoid accidental contact with the moving wheel!
2. Tighten the supplied fitting to secure it securely and point the outlet of the fitting upwards.
3. Attach a tube of the desired length, with an internal diameter compatible with the pump connection. Use a clamp if necessary to ensure the tube is held in place.
4. Carefully submerge the pump in the chosen location.
5. The pump support surface must be solid and level. Do not submerge the pump in muddy or uneven ground.
6. The pump can also be operated suspended. In this case, attach the handle of the device using a cable. - Ensure that the device cannot rotate on its own. If the pump is equipped with a float switch, ensure that the latter has sufficient space to move freely. When the pump is submerged at a depth of more than 5 m, it is advisable to attach the power cable to the suspension cable using clips.

CAUTION! Do not submerge the pump to a depth greater than that indicated on the data plate.

The pump is equipped with an air expulsion jet to facilitate priming. Water escaping from the jet or from the coupling point between the upper and lower structure of the device is therefore normal.

3.2 Float adjustment

The float automatically starts the pump when the water level reaches approximately 53 cm and stops it automatically when the water level drops to approximately 7 cm.

You can change the on/off level at any time by securing the float cable higher or lower in the cable lock.

CAUTION! The length of the float cable is adjustable. It is therefore necessary to avoid:

- any excessive elongation of the cable. The float must move freely throughout its range so as not to compromise the commissioning and shutdown of the pump.
- excessive shortening of the cable. The float must be flexible enough to travel its entire range.

4. USE

4.1 Pre-use checks

For safety reasons, the submersible pump must always be activated via a safety switch with a circuit breaker (FI), ($\leq 30\text{mA}$). Use in ponds and garden fountains is only permitted if the pump is activated via a safety switch.

Always check the pump (electric cable (H05RN-F or H07RN-F) and plug) before each operation. A damaged pump must not be used.

Check mains voltage. The data indicated on the flat type must match to the technical data of the network power supply.

Check that the discharge can be carried out as planned (obstructions, etc.)

First of all, make sure that the performance of the device corresponds to the desired use.

4.2 In manual operation

To start the pump, plug it into the power supply and lift the float. To stop the pump, unplug it from the power supply.

4.3 In automatic operation

After connecting the power supply, the pump is ready for operation.

- Devices equipped with a float switch start operating automatically after the liquid level and the switch rise.
- The device turns off once the evacuation is complete and the float switch has returned to its original position.

4.4 Location and transportation

Ensure the pump is placed in a stable position (especially for automatic operation).

If operating automatically, check that the float can move freely.

Ensure that the pump is placed so that the inlet openings at the base of the suction are not obstructed, even partially. It is recommended to place the pump, for example, on a brick.

Do not use the power cord or float cord to carry or hang the pump from a height. Use a rope and attach it to the pump's carrying handle.

5. MAINTENANCE

This device generally does not require any special maintenance. However, depending on ambient conditions (liquid quality, presence of impurities, etc.), it is advisable to carry out periodic inspections to check the cleanliness of the device.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service after-sales service or similarly qualified persons in order to avoid danger.

ATTENTION !

- Unplug the appliance before any maintenance operation.
- Loosen the four screws under the device.
- Remove the base of the device to access the wheel.
- Remove any possible traces of impurities or dirt.
- Reassemble the base.
- For any other repairs, contact a qualified technician.

Decommissioning and storage

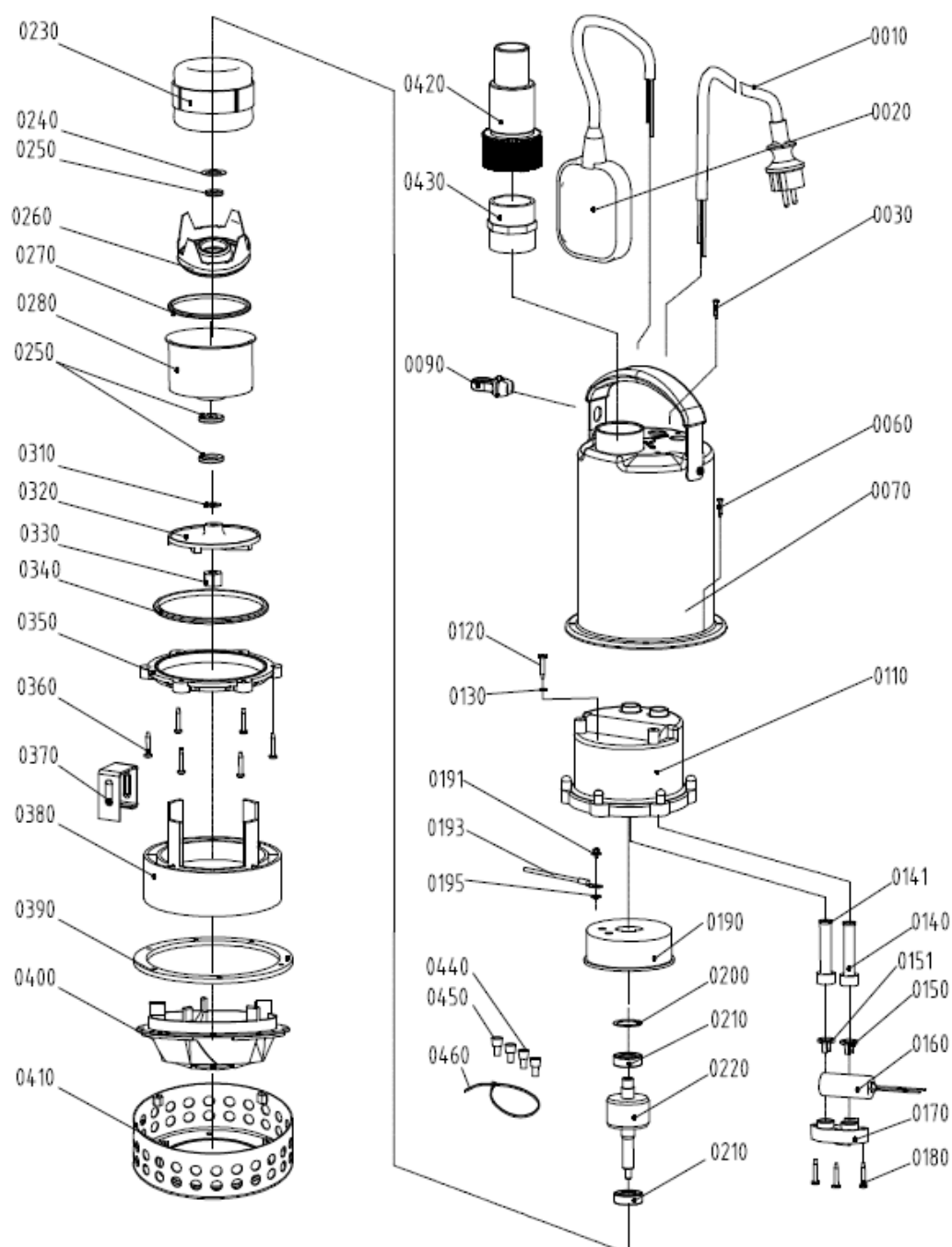
The device must absolutely be taken out of service during periods of freezing temperatures.

After disconnecting from the power supply, empty the liquid contained in the pump and store it in a dry, frost-free place.

6. PROBLEMS – SOLUTIONS

PROBLEMS	PROBABLE CAUSES	SOLUTIONS
There pump works but do not repress	Air cannot escape because the pipe discharge is closed, obstructed	Check the discharge pipe (hose tied).
	Air lock in the suction base.	Wait up to 60 seconds until the pump automatically expels air above the vent valve. If necessary, turn off the power and restart.
	Clogged turbine	Clean the turbine
	By starting the pump, the water level drops below the required minimum.	Place the pump deeper (see minimum level)
The pump does not start or stops abruptly during use	Thermal protection has been activated due to overheating.	Unplug and clean the turbine). Check the temperature of the environment (max 35°C)
	No power	Check fuses and electrical connections
	Dirty dirt particles (pebbles) have entered the suction base	Clean the suction base.
The pump does not start.	Lack of electricity Engine in protection mode due to overheating	Check the electrical cable, plug connection and fuses of the power supply network. Eliminate the cause of overheating (pumped liquid too hot?, Impeller blocked by solid or other foreign bodies ?, Incorrect voltage ?). After cooling, The device will restart automatically.
The float switch does not operate the pump	The water level reached is not sufficient to operate the pump.	Ensure there is sufficient space to allow movement of the float switch.
Engine humming but no pump starting	Wheel blocking by foreign bodies	Remove any objects blocking the wheel.

7. Exploded View – Parts List



No.	Description	No.	Description	No.	Description
0010	Cable power supply	0180	Screw	0320	Turbine
0020	Float	0190	Sheet metal rear cover component	0330	Nut
0030	Screw	0191	Screw	0340	O- ring
0060	Screw	0193	Ground wire	0350	Clamping ring
0070	Pump bodies	0195	Washer	0360	Screw
0090	Cable clips	0200	Corrugated joint	0370	Cable connector
0110	Rear pump housing component	0210	Rolling	0380	Centering ring
0120	Screw	0220	Rotor	0390	Sealing gasket
0130	O- ring	0230	Stator	0400	Internal base of the pump
0140	Cable sheath	0240	Seal	0410	Pump base
0141	Cable sheath	0250	Sealing ring	0420	Output connector
0150	Press tow	0260	Washer	0430	Contraction connection
0151	Press tow	0270	O- ring	0440	Nylon hood
0160	Capacitor	0280	Lid Before	0450	Nylon hood
0170	Cable clamping	0310	Adjustment joint	0460	Hose clamp

8. Product Warranty and Conformity

The guarantee cannot be granted following:

Abnormal use, incorrect operation, unauthorized modification, faulty transport, handling or maintenance, use of non-original parts or accessories, work carried out by unauthorized personnel, lack of protection or device to secure the operator, failure to comply with the aforementioned instructions excludes your machine from our warranty, the goods travel under the responsibility of the buyer who is responsible for exercising any recourse against the carrier in the legal forms and time limits. Refer to our General Conditions of Sale for any warranty claim.

Environmental protection:



Your device contains many recyclable materials.

We remind you that used appliances should not be mixed with other waste. Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle them at designated collection points. Contact your local authority or retailer for recycling advice .

NOTE: All information reported below is based on data available at the time of printing. The manufacturer reserves the right to modify its own products at any time without notice or penalty. Please check with the manufacturer for possible updates.

ADVERTENCIA !

Lea atentamente la información de este manual antes de utilizar el dispositivo. En caso de daños resultantes de una puesta en servicio incorrecta, la garantía del dispositivo quedará automáticamente anulada.

1 . NORMAS DE SEGURIDAD**1.1 Normas generales de seguridad****1. Lea las instrucciones**

Lea atentamente todo el manual de instrucciones y siga sus instrucciones. Aprenda a utilizar correctamente el dispositivo utilizando este manual de instrucciones y familiarícese con las instrucciones de seguridad. Manténgalo seguro para que pueda acceder a esta información en cualquier momento. Si el dispositivo va a ser entregado a otras personas, transmítale también estas instrucciones.

2. Mantenga limpia el área de trabajo.

Las áreas desordenadas generan riesgos de lesiones o accidentes.

3. Tenga en cuenta el entorno de trabajo.

Mantenga el área de trabajo bien iluminada. No utilice herramientas en presencia de líquidos o gases inflamables.

4. No permita que los niños se acerquen.

No permita que los visitantes toquen la herramienta ni el cable de extensión. Todos los visitantes deben mantenerse alejados del área de trabajo, especialmente los niños.

5. Guarde las herramientas que no utilice.

Las herramientas no utilizadas deben almacenarse en un lugar seco y cerrado, fuera del alcance de los niños. No deje una herramienta almacenada enchufada.

6. No fuerce la herramienta.

Una herramienta funciona mejor y es más segura si se utiliza con la potencia para la que fue diseñada.

7. Utilice la herramienta adecuada.

No fuerce una herramienta pequeña para realizar el trabajo de una más grande. No utilice la herramienta para un propósito para el cual no fue diseñada.

8. Use ropa adecuada.

Nunca use ropa suelta ni joyas, ya que pueden quedar atrapadas en las partes móviles. Se recomienda utilizar guantes de protección y calzado antideslizante cuando se trabaja al aire libre. Utilice casco protector para contener el cabello largo.

9. Utilice gafas de seguridad y protección auditiva mientras trabaja si el nivel de ruido supera los 85 dB (A). Los niveles de ruido pueden superar los valores especificados dependiendo del entorno de trabajo y del material trabajado.**10. No maltrate el cable de alimentación.**

Nunca utilice el cable de alimentación para transportar la herramienta, nunca la desenchufe tirando del cable y no lo doble. Proteja el cable del calor, aceite y bordes afilados.

11. No te dobles demasiado.

Mantenga una buena postura y equilibrio en todo momento.

12. Trate las herramientas con cuidado.

Mantenga las herramientas afiladas y limpias para optimizar el trabajo y la seguridad. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar accesorios. Examine periódicamente el estado de los cables de las herramientas y, si es necesario, hágalos reparar en un servicio posventa autorizado. Inspeccione periódicamente el estado de los cables de extensión y reemplácelos según sea necesario.

13. Desenchufe las herramientas cuando no estén en uso, antes de realizar tareas de mantenimiento y antes de cambiar accesorios.**14. Evite el arranque accidental.**

No transporte una herramienta enchufada con el dedo en el interruptor. Asegúrese de que el

interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta. No utilice una herramienta si el interruptor no funciona correctamente. Haga que un centro de servicio autorizado reemplace cualquier interruptor defectuoso.

15. Cables de extensión para exteriores.

Cuando utilice la herramienta en exteriores, utilice únicamente cables de extensión destinados para este uso y que tengan los sufijos de aprobación.

16. Mantente alerta.

Concentrarse en el trabajo. Ejercite el juicio. No utilice la herramienta cuando esté cansado.

17. Busque piezas dañadas.

Antes de utilizar la herramienta, examine cuidadosamente el estado de las piezas (protección, etc.) para asegurarse de que funcionan correctamente y cumplen su tarea. Verificar la alineación y libertad de funcionamiento de las partes móviles, el estado y montaje de las piezas y cualquier otra condición que pueda afectar negativamente al funcionamiento. La protección o cualquier pieza cuyo estado deje algo que desear deberá ser reparada o sustituida por un Servicio Postventa autorizado.

18. Advertencia.

El uso de accesorios o aditamentos distintos a los recomendados en este manual de instrucciones puede ocasionar lesiones personales.

19. Haga reparar la herramienta por un especialista.

Este aparato eléctrico cumple con las normas de seguridad previstas. La reparación de aparatos eléctricos por parte de personal no cualificado presenta riesgos de lesiones para el usuario.

ATENCIÓN !

1. El uso de aparatos eléctricos en contacto con el agua representa un peligro para la seguridad de las personas. Es imprescindible cumplir estrictamente las siguientes instrucciones. En caso de duda, contacte con un electricista cualificado.
2. Al utilizar el dispositivo en una piscina o en un estanque de jardín, cumpla con todas las normas y actualizaciones de seguridad aplicables.
3. No toque el enchufe con las manos mojadas.
4. Desconecte siempre la fuente de alimentación de la bomba antes de trabajar en ella.
5. La instalación de alimentación deberá estar equipada con un interruptor diferencial con una capacidad máxima de 30 mA.

1.2 Normas especiales de seguridad

1. El cable de la bomba sumergible debe conectarse a una toma de corriente situada a no más de 1,10 m del suelo. A continuación, asegúrese de insertar el enchufe de forma que el cable quede apuntando hacia abajo.
2. Antes de cada uso, comprobar el estado de la bomba y, en particular, el del cable de alimentación y el enchufe. No utilice una bomba dañada. En caso de desgaste o daños, haga revisar el dispositivo por el servicio posventa autorizado.
3. Asegúrese de que las conexiones eléctricas estén protegidas de la humedad.
4. Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados del calor, productos aceitosos y bordes afilados.
5. Verifique el voltaje de la red. Las características técnicas de la bomba indicadas en el dispositivo deben corresponder a las características de la red.
6. Los niños o jóvenes menores de 16 años, o personas no capacitadas en el uso de esta bomba, no deben utilizarla y deben mantenerse alejados de ella cuando esté en funcionamiento.
7. Antes de comenzar, asegúrese de que nada impida el libre flujo del agua (verifique los accesorios).
8. Respetar la profundidad mínima de inmersión (ver punto 2.3).
9. Respetar la altura máxima de descarga (ver punto 2.3).
10. El funcionamiento sin carga provoca un desgaste rápido del dispositivo y debe evitarse. Por lo tanto, la bomba debe desconectarse tan pronto como no haya más líquido que bombear.
11. La bomba está equipada con un disyuntor térmico integrado en el motor que la detiene en caso de sobrecalentamiento. La bomba se reinicia automáticamente después de enfriarse.
12. No retire el enchufe de la toma tirando del cable, sino del enchufe.
13. No transporte ni cuelgue la bomba por su cable de alimentación. La succión de arena u otros

- materiales abrasivos provoca un desgaste rápido y reduce el rendimiento de la bomba.
14. No deje que la bomba funcione durante más de 10 minutos con la descarga cerrada.

2 . PRESENTACIÓN

2.1 Principio

Estas bombas sumergibles están diseñadas principalmente para bombear o extraer agua clara. Están equipados con una válvula antirretorno integrada para evitar que la tubería de descarga se vacíe automáticamente una vez parada la bomba. Han sido diseñados para uso privado alrededor de su casa y jardín. Se utilizan principalmente para drenaje, trasvase de líquidos, vaciado de embarcaciones, durante un periodo de tiempo limitado. Esta bomba es completamente sumergible (sello hermético) y puede sumergirse hasta una profundidad de 5 m en líquido. Está diseñado para bombear agua clara o ligeramente contaminada (tamaño máximo de partícula de 5 mm) y agua jabonosa.

Para transportar un líquido de un lugar a otro, la bomba debe proporcionar una determinada presión llamada altura total, esta depende de las condiciones de succión y descarga. (diferencia de nivel entre el líquido bombeado y la altura a la que se descarga dicho líquido).

2.2. Condiciones de uso

Importante: No aspirar: agua sucia, agua salada, productos corrosivos, materiales fácilmente inflamables o explosivos (gasolina, aceite, disolvente, por ejemplo), materiales grasos o alimenticios.

La temperatura del agua no debe superar los 35°C.

La bomba no debe funcionar de forma continua: esto reducirá significativamente su vida útil.

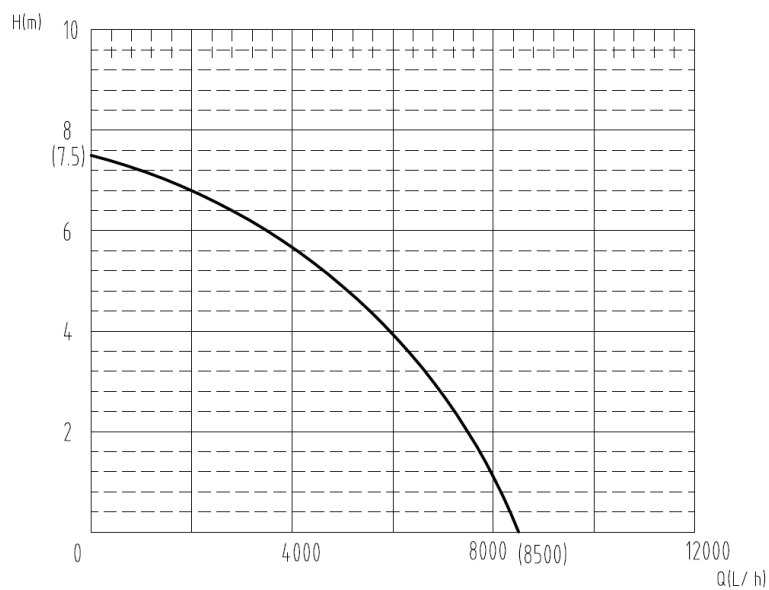
El uso del dispositivo con líquidos que contengan arena u otros materiales abrasivos puede comprometer significativamente su vida útil promedio.

La garantía queda anulada si hay arena dentro de la bomba.

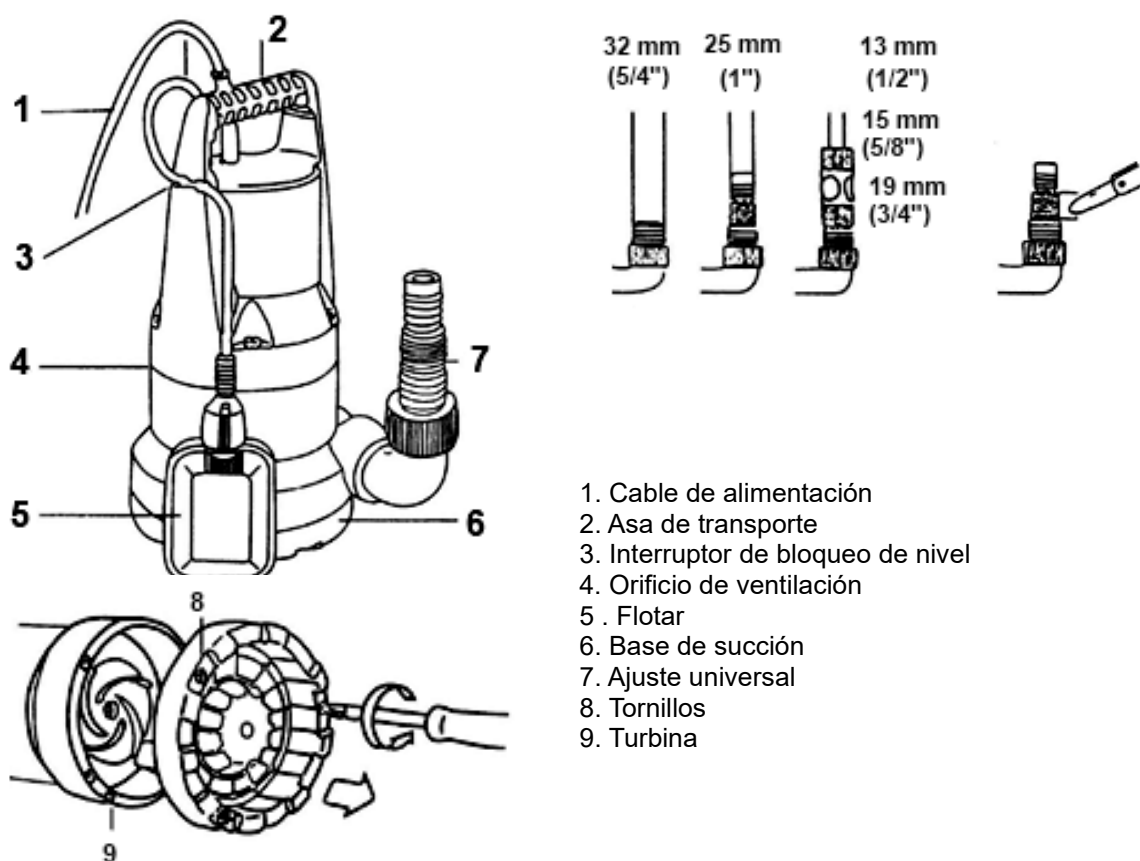
El dispositivo nunca debe utilizarse en seco, ya que de lo contrario los componentes de sellado podrían dañarse.

2.3 Características técnicas

Modelo 08134			
Fuerza	550 vatios	Cuerpo de la bomba	Acero inoxidable
Caudal máximo	8500 l/h	Alimento	230 V / 50 Hz
Máx. Presión	0,75 bares	Nivel mínimo. agua	7 centímetros
Altura manométrica	7,5 metros	Peso	5,3 kilogramos
Profundidad máxima.	7 metros	Temperatura máxima del ambiente	35°C
Ø partículas suspendidas	5 milímetros	Conexión de descarga	1"1/4G
Cable (longitud)	H05RN-F (10 metros)	Ø del tubo de salida	25 o 32 mm



2.4 Vista general



3 . PUESTA EN SERVICIO

3.1 Conexión de la tubería de descarga

Atornille las conexiones suministradas a la bomba como se describe en 2.4.

El conector universal (7) permite la conexión con tubos de 32 mm (5/4"), 25 mm (1"), 19 mm (3/4") así como 13 mm (1/3") según sus necesidades.

Las mangueras de 32 mm (5/4") se conectan a la bomba mediante accesorios universales. Las mangueras de 19 mm (3/4") y 13 mm (1/2") se conectan mediante piezas del sistema de conexión.

Se recomienda asegurar las tuberías de 32 mm (5/4") y 25 mm (1") con una abrazadera de manguera.

Se obtienen mejores rendimientos utilizando tuberías de 32 mm (5/4").

Los componentes de montaje universal innecesarios se pueden quitar con un cuchillo.

1. ¡No ponga la bomba en funcionamiento sin haber enroscado antes el racor suministrado e instalado un mínimo de 20 cm de tubo de descarga, para evitar el contacto accidental con la rueda en movimiento!
2. Apriete el accesorio suministrado para fijarlo de forma segura y apunte la salida del accesorio hacia arriba.
3. Conecte un tubo de la longitud deseada, con un diámetro interno compatible con la conexión de la bomba. Si es necesario, utilice una abrazadera para asegurar que el tubo se mantenga en su lugar.
4. Sumerja cuidadosamente la bomba en la ubicación elegida.
5. La superficie de apoyo de la bomba debe ser sólida y plana. No sumerja la bomba en terreno fangoso o irregular.
6. La bomba también puede funcionar suspendida. En este caso, fije el mango del dispositivo mediante un cable. - Asegúrese de que el dispositivo no pueda encenderse por sí solo. Si la bomba está equipada con un interruptor de flotador, asegúrese de que el interruptor de flotador tenga suficiente espacio para moverse libremente. Cuando la bomba esté sumergida a más de 5 m de profundidad, es aconsejable fijar el cable de alimentación al cable de suspensión mediante clips.

ATENCIÓN ! No sumerja la bomba a una profundidad mayor que la indicada en la placa de datos.

La bomba está equipada con un chorro de expulsión de aire para facilitar el cebado. Por tanto, la salida de agua del chorro o del punto de acoplamiento entre la estructura superior e inferior del dispositivo es normal.

3.2 Ajuste del flotador

El flotador inicia automáticamente la bomba cuando el nivel del agua alcanza aproximadamente 53 cm y la detiene automáticamente cuando el nivel del agua baja a aproximadamente 7 cm.

Puede cambiar el nivel de encendido/apagado en cualquier momento fijando el cable del flotador más arriba o más abajo en el bloqueo del cable.

ATENCIÓN ! La longitud del cable flotador es ajustable. Por tanto, es necesario evitar:

- cualquier alargamiento excesivo del cable. El flotador debe moverse libremente en todo su rango para no comprometer la puesta en marcha y parada de la bomba.
- acortamiento excesivo del cable. El flotador debe ser lo suficientemente flexible para recorrer todo su rango.

4 . USAR

4.1 Comprobaciones previas al uso

Por razones de seguridad, la bomba sumergible debe activarse siempre mediante un control de seguridad con disyuntor (FI), (≤ 30 mA). El uso en estanques y fuentes de jardín solo está permitido si la bomba funciona a través de un interruptor de seguridad.

Compruebe siempre la bomba (cable eléctrico (H05RN-F o H07RN-F) y enchufe) antes de cada operación. No se debe utilizar una bomba dañada.

Compruebe la tensión de red. Los datos indicados en el tipo de piso deben coincidir a los datos técnicos de la fuente de alimentación de red.

Verificar que la descarga pueda realizarse según lo previsto (obstrucciones, etc.)

En primer lugar, asegúrese de que el rendimiento del dispositivo corresponda al uso deseado.

4.2 En operación manual

Para poner en marcha la bomba, conéctela a la red eléctrica y levante el flotador. Para detener la bomba, desconéctela de la fuente de alimentación.

4.3 En funcionamiento automático

Después de conectar la fuente de alimentación, la bomba está lista para funcionar.

- Los dispositivos equipados con un interruptor de flotador comienzan a funcionar automáticamente después de que el nivel del líquido y el interruptor suben.

- El dispositivo se apaga una vez finalizada la evacuación y el interruptor de flotador ha vuelto a su posición original.

4.4 Ubicación y transporte

Asegúrese de que la bomba esté colocada en una posición estable (especialmente para el funcionamiento automático).

Si funciona automáticamente, verifique que el flotador pueda moverse libremente.

Asegúrese de que la bomba esté colocada de manera que las aberturas de entrada en la base de las aspiraciones no queden obstruidas, ni siquiera parcialmente. Se recomienda colocar la bomba sobre un ladrillo, por ejemplo.

No utilice el cable eléctrico ni el cable del flotador para transportar o colgar la bomba en alto. Utilice una cuerda y fíjela al asa de transporte de la bomba.

5 . MANTENIMIENTO

Este dispositivo generalmente no requiere ningún mantenimiento especial. Sin embargo, dependiendo de las condiciones ambientales (calidad del líquido, presencia de impurezas, etc.), es aconsejable realizar inspecciones periódicas para comprobar la limpieza del dispositivo.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio postventa o personas igualmente cualificadas para evitar peligros.

ATENCIÓN !

- Desenchufe el aparato antes de cualquier operación de mantenimiento.
- Afloje los cuatro tornillos debajo del dispositivo.
- Retire la base del dispositivo para acceder a la rueda.
- Eliminar posibles restos de impurezas o suciedad.
- Vuelva a montar la base.
- Para cualquier otra reparación, contacte con un técnico cualificado.

Desmantelamiento y almacenamiento

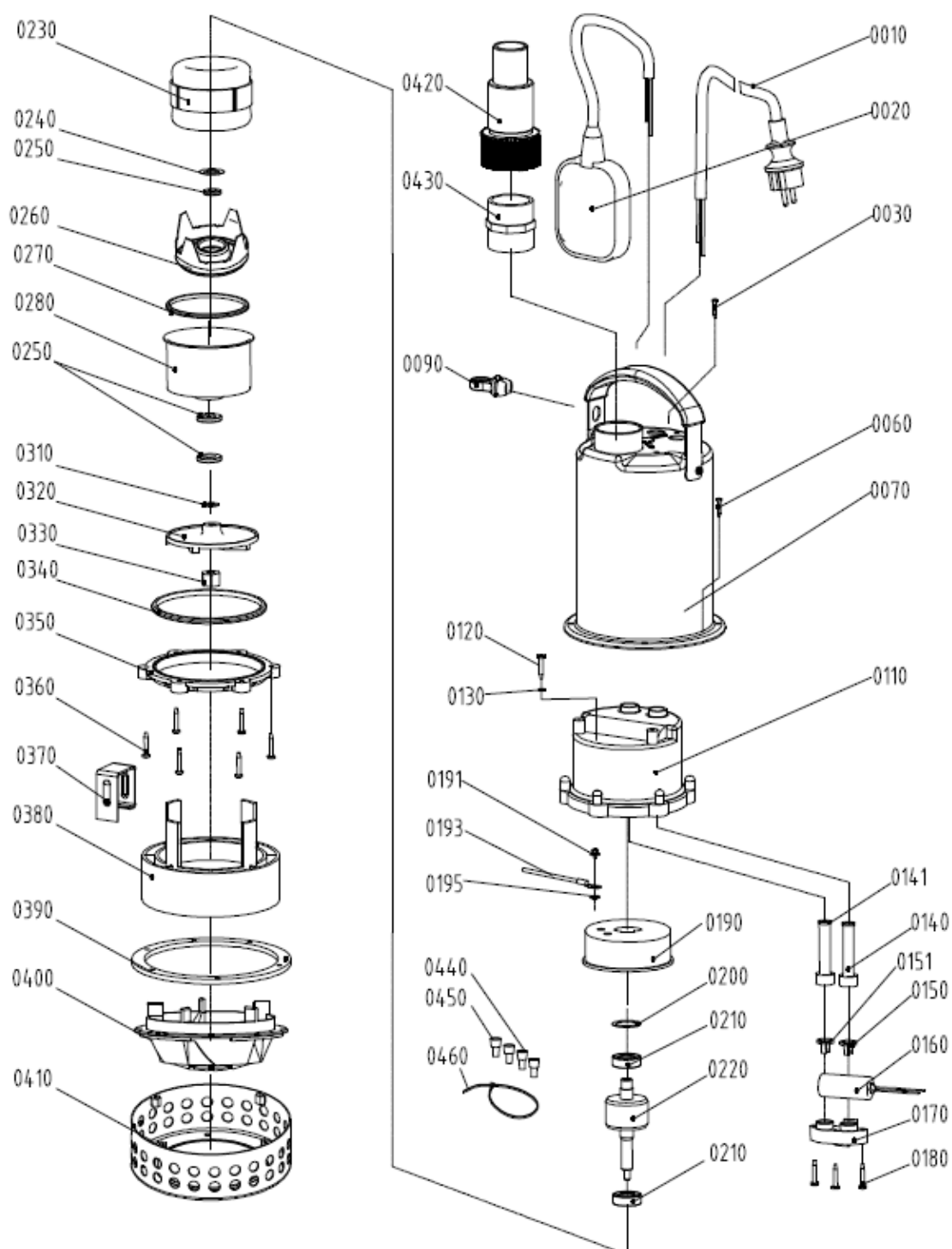
El dispositivo debe retirarse obligatoriamente del servicio en caso de temperaturas bajo cero.

Después de desconectarla de la fuente de alimentación, vacíe el líquido contenido en la bomba y guárdela en un lugar seco y libre de heladas.

6. PROBLEMAS – SOLUCIONES

PROBLEMAS	CAUSAS PROBABLES	SOLUCIONES
Allá bomba obras pero no reprimir	El aire no puede escapar porque la tubería la descarga está cerrada, obstruida	Compruebe el tubo de descarga (manguera atado).
	Bloqueo de aire en la base de succión.	Espere 60 segundos máximo. hasta que la bomba expulse automáticamente el aire por encima de la válvula de ventilación. Si es necesario, apague el dispositivo y reinicie.
	Turbina obstruida	Limpiar la turbina
	Al poner en marcha la bomba, el nivel del agua desciende por debajo del mínimo requerido.	Coloque la bomba más profundamente (ver nivel mínimo)
La bomba no arranca o se detiene bruscamente durante el uso	Se ha activado la protección térmica debido a sobrecalentamiento.	Desconecte y limpie la turbina). Verifique la temperatura del ambiente (máximo 35°C)
	Sin energía	Compruebe los fusibles y las conexiones eléctricas.
	Partículas de suciedad sucia (piedras) han entrado en la base de succión	Limpie la base de succión.
La bomba no arranca.	Falta de electricidad	Compruebe el cable eléctrico, la conexión del enchufe y los fusibles de la red de alimentación. Eliminar la causa del sobrecalentamiento (¿líquido bombeado demasiado caliente?, ¿impulsor bloqueado por cuerpos sólidos u otros cuerpos extraños ?, ¿ voltaje incorrecto ?). Después de enfriar, El dispositivo se reiniciará automáticamente.
	Motor en modo de protección por sobrecalentamiento	
El interruptor de flotador no opera la bomba	El nivel de agua alcanzado no es suficiente para operar la bomba.	Asegúrese de que haya suficiente espacio para permitir el movimiento del interruptor de flotador.
El motor zumba pero la bomba no arranca	Bloqueo de ruedas por cuerpos extraños	Retire cualquier objeto que bloquee la rueda.

7. Vista despiezada – Lista de piezas



No.	Descripción	No.	Descripción	No.	Descripción
0010	Cable fuente de alimentación	0180	Tornillo	0320	Turbina
0020	Flotar	0190	Componente de cubierta trasera de chapa metálica	0330	Tuerca
0030	Tornillo	0191	Tornillo	0340	Junta tórica
0060	Tornillo	0193	Cable de tierra	0350	Anillo de sujeción
0070	Cuerpos de bomba	0195	Lavadora	0360	Tornillo
0090	Clips para cables	0200	Junta corrugada	0370	Conector de cable
0110	Componente de la carcasa de la bomba trasera	0210	Laminación	0380	Anillo de centrado
0120	Tornillo	0220	Rotor	0390	Junta de sellado
0130	Junta tórica	0230	Estatórotor	0400	Base interna de la bomba
0140	funda de cable	0240	Sello	0410	Base de la bomba
0141	funda de cable	0250	Anillo de sellado	0420	Conector de salida
0150	Prensa remolcar	0260	Arandela	0430	Conexión de contracción
0151	Prensa remolcar	0270	Junta tórica	0440	capucha de nailon
0160	Condensador	0280	Tapa Antes	0450	capucha de nailon
0170	Sujeción de cables	0310	Junta de ajuste	0460	Abrazadera de manguera

8. Garantía y conformidad del producto

La garantía no podrá concederse en los siguientes casos:

El uso anormal, el funcionamiento incorrecto, las modificaciones no autorizadas, el transporte, la manipulación o el mantenimiento defectuosos, el uso de piezas o accesorios no originales, las intervenciones realizadas por personal no autorizado, la falta de protección o de dispositivo de seguridad para el operador, el incumplimiento de las instrucciones antes mencionadas excluyen su máquina de nuestra garantía, la mercancía viaja bajo la responsabilidad del comprador a quien le corresponde ejercer cualquier recurso contra el transportista en las formas y plazos legales. Consulte nuestras Condiciones Generales de Venta para cualquier solicitud de garantía.

Protección ambiental:



Su dispositivo contiene muchos materiales reciclables.

Le recordamos que los electrodomésticos usados no deben mezclarse con otros residuos. Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, recíclalos en los puntos de recogida dispuestos para tal fin. Comuníquese con las autoridades locales o con su minorista para obtener asesoramiento sobre reciclaje.

NOTA: Toda la información que se presenta a continuación se basa en datos disponibles al momento de la impresión. El fabricante se reserva el derecho de modificar sus propios productos en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en sanciones. Consulte con el fabricante para posibles actualizaciones.